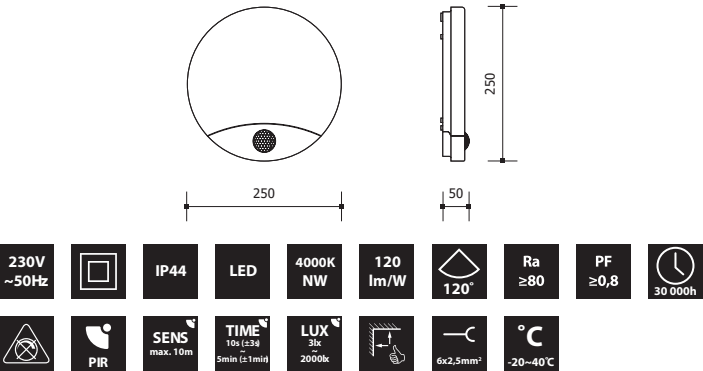


OLGA LED S

PN32300003 PN32300007



CZ | výrobce: PANLUX s.r.o., Kladruby 108, Teplice 41501, Česká republika, IČ 25496034, DIČ: CZ25496034, www.panlux.cz, panlux@panlux.cz +420 417 536 816
SK | distribútor: PANLUX SK s.r.o., Pálenická 476/1, Liptovský Mikuláš 03104, Slovensko, IČ: 44646879, DIČ: SK2022782069, www.panlux.sk, panlux-sk@panlux.cz, +421 445 528 545
EN | Producer | **DE | Hersteller** | **FR | fabricant** | **ES | fabricante** | **IT | produttore** | **HU | gyártó** | **SI | proizvajalec** | **HR | proizvođač** | **BG | производител** | **RO | producător** | **UKR | виробник**
PANLUX s.r.o., Kladruby 108, Teplice 41501, CZ, VAT: CZ25496034, www.panlux.cz, panlux@panlux.cz +420 417 536 816

CZ | SK | EN | DE | FR | ES | IT | HU | SI | HR | BG | RO | UKR

CZ | NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtěte návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci světlé kvalifikované osobě nebo firmě. Při mechanickém poškození nebo neodborné manipulaci nemůže být uznaná záruka. Děkujeme, že jste si vybrali výrobek firmy PANLUX s.r.o.

MATERIÁL: plast, PC
UPOZORNĚNÍ
Zkontrolujte výrobek, je-li jakákoliv část poškozena, nepoužívejte jej. Před každou manipulací se ujistěte, že je elektrický přívod odpojený. V případě poruchy zařízení neopravujte ani nerozebírejte. Světelný zdroj v tomto svítlíce smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba. Nedodržení jakékoliv instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

PRINCIP ČINNOSTI SENZORU: PIR senzor snímá infračervené záření objektů v dosahu. Při pohybu zaznamenaná změna a spustí světlo na nastavenou dobu. Správná funkce senzoru může být ovlivněna malým teplotním rozdílem mezi objektem a okolím (např. bunda).

TIME (10s (±3s) až 5min (±1min))* – ČAS (ZPOŽDĚNÍ VYPNUTÍ)
Po zaznamenání posledního pohybu dojde k odpočítávání nastaveného času. Při funkčním zkoušce je doporučeno nastavení na minimum.

LUX (3-2000lx)* – SVĚTELNÁ CITLIVOST
SENS max. 10m* – DOSAH

*) Uvedené údaje jsou orientační, mohou se lišit podle polohy a montážní výšky.
DOPORUČENÍ PRO INSTALACI: PIR senzory detekují pohyb nejcitlivěji při bočním průchodu (šedá postava na obrázku), kdy se svítlíko sepně na větší vzdálenost. Při přímém příchodu k senzoru (černá postava na obrázku) je nutné

se ke svítlíku přiblížit více, aby došlo k jeho sepnutí. Toto je způsobeno tím, že při bočním průchodu senzor zaznamená pohyb ve více sektorech své optiky. Doporučujeme instalovat svítlíko tak, aby detekční zóna senzoru co nejlépe pokryla směr příchodu ke svítlíku.

DOPORUČENÁ INSTALAČNÍ VÝŠKA: 1,8 - 2,5m.

Řešení nejčastějších problémů se senzory / senzorovými svítlidly najdete zde: <http://bit.ly/panlux-manual>

SK | NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím tohto výrobku si, prosím, prečítajte návod a riaďte sa bezpečnostnými pokynmi. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe alebo firme. V prípade mechanického poškodenia alebo neodbornej manipulácie nebude možné uplatniť záruku. Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok firmy PANLUX s.r.o.

MATERIÁL: plast, PC
UPOZORNENIE

Skontrolujte výrobok – ak je akákoľvek časť poškodená, nepoužívajte ho. Pred každou manipuláciou sa uistite, že je elektrický prívod odpojený. V prípade poruchy výrobok neopravujte ani nerozebierajte. Svetelný zdroj v tomto svietidle smie vymeniť iba výrobca, jeho zmluvný servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba. Nedodržanie pokynov môže viesť k ujme na zdraví alebo majetku.

PRINCÍP ČINNOSTI SENZORA: PIR senzor sníma infračervené žiarenie objektov v dosahu. Pri pohybe zaznamená zmena a zapne svetlo na nastavený čas. Správnu funkciu senzora môže ovplyvniť malý teplotný rozdiel medzi objektom a okolím (napr. bunda).

TIME (10 s (±3 s) až 5 min (±1 min)) – ČAS ONESKORENIA VYPNUTIA
Po poslednom zaznamenanom pohybe začne odpočítavanie nastaveného času. Pri funkčnom teste odporúčame nastavenie na minimum.

LUX (3–2000 lx) – SVETELNÁ CITLIVOSŤ
SENS max. 10 m – DOSAH

*) Uvedené hodnoty sú orientačné a môžu sa líšiť v závislosti od polohy a výšky montáže.
ODPORUČENIE PRE INŠTALÁCIU:
PIR senzory najcitlivejšie detekujú bočný pohyb (sivá postava na obrázku), čo umožňuje zapnutie svetidla na väčšiu vzdialenosť. Pri priamom príchode (čierna postava) sa musí osoba priblížiť viac, aby sa svetlo aktivovalo. Je to spôsobené tým, že pri bočnom pohybe senzor zaznamená pohyb vo viacerých sektoroch svojej optiky. Odporúčame inštalovať svietidlo tak, aby detekčná zóna senzora čo najlepšie pokrývala smer príchodu.
ODPORUČANÁ MONTÁŽNA VÝŠKA: 1,8 – 2,5 m
Riešenia najčastejších problémov so senzormi a senzorovými svietidlami nájdete tu: <http://bit.ly/panlux-manual>

EN | INSTRUCTIONS FOR USE

Before using this product, please read the manual and follow all safety instructions. Installation should be carried out by a qualified person or company. Warranty cannot be claimed in the case of mechanical damage or improper handling. Thank you for choosing a product from PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plastic, PC
WARNING
Check the product – if any part is damaged, do not use it. Always ensure the power supply is disconnected before any handling. In case of a fault, do not attempt to repair or disassemble the device. The light source in this fixture may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician, or a similarly qualified person. Failure to follow the instructions may result in injury or property damage.
SENSOR OPERATING PRINCIPLE: The PIR sensor detects infrared radiation from objects within range. When motion is detected, the sensor activates the light for a set time. Sensor performance may be affected by small temperature differences between the object and its surroundings (e.g., a jacket).

TIME (10s (±3s) to 5min (±1min)) – DELAY OFF TIME
After the last detected movement, the countdown of the set time begins. For testing purposes, it is recommended to set the time to the minimum.

LUX (3–2000 lx) – LIGHT SENSITIVITY
SENS max. 10 m – RANGE

*) Stated values are approximate and may vary depending on location and installation height.
INSTALLATION RECOMMENDATIONS: PIR sensors are most sensitive to side-to-side movement (gray figure in image), activating the light at a greater distance. When approaching directly (black figure), one must get closer. This is because the sensor detects motion across multiple optical sectors from the side. Install the fixture so that the sensor's detection zone best covers the direction of approach.

RECOMMENDED INSTALLATION HEIGHT: 1.8 – 2.5 m
For troubleshooting, visit: <http://bit.ly/panlux-manual>

DE | BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen. Die Installation sollte von einer qualifizierten Person oder Firma durchgeführt werden. Bei mechanischer Beschädigung oder unsachgemäßer Handhabung kann keine Garantie übernommen werden. Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma PANLUX s.r.o. entschieden haben.
MATERIAL: Kunststoff, PC

HINWEIS
Überprüfen Sie das Produkt – verwenden Sie es nicht, wenn irgendein Teil beschädigt ist. Vergewissern Sie sich vor jeder Handhabung, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist. Reparieren oder zerlegen Sie das Gerät bei einem Defekt nicht selbst. Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, einem autorisierten Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Die Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
FUNKTIONSWEISE DES SENSORS: Der PIR-Sensor erfasst Infrarotstrahlung von Objekten im Erfassungsbereich. Bei Bewegung registriert der Sensor die Änderung und schaltet das Licht für eine eingestellte Zeit ein. Die Funktion kann durch geringe Temperaturunterschiede zwischen Objekt und Umgebung (z. B. Jacke) beeinträchtigt werden.

TIME (10s (±3s) bis 5min (±1min)) – ABSCHALTVERZÖGERUNG
Nach der letzten Bewegung wird die eingestellte Zeit heruntergezählt.Für Funktionstests wird empfohlen, die Zeit auf das Minimum zu stellen.

LUX (3–2000 lx) – LICHTEMPFINDLICHKEIT
SENS max. 10 m – REICHWEITE

*) Die angegebenen Werte sind Richtwerte und können je nach Position und Montagehöhe variieren.
INSTALLATIONSEMPFEHLUNG: PIR-Sensoren reagieren am empfindlichsten auf seitliche Bewegung (graue Figur in der Abbildung), wodurch das Licht auf größere Entfernung eingeschaltet wird. Bei direktem Angehen (schwarze Figur) ist eine kürzere Distanz erforderlich. Dies liegt daran, dass bei seitlicher Bewegung mehrere optische Sektoren aktiviert werden. Installieren Sie die Leuchte so, dass der Erfassungsbereich optimal den Anweg abdeckt.
EMPFOHLENE MONTAGEHÖHE: 1,8 – 2,5 m
Lösungen für häufige Probleme finden Sie hier: <http://bit.ly/panlux-manual>

FR | MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser ce produit et suivez les instructions de sécurité. L'installation doit être effectuée par une personne ou une entreprise qualifiée. La garantie ne peut pas être reconnue en cas de dommage mécanique ou de manipulation incorrecte. Merci d'avoir choisi un produit de la société PANLUX s.r.o.

MATÉRIAU : plastique, PC
ATTENTION
Vérifiez le produit – s'il est endommagé, ne l'utilisez pas. Avant toute manipulation, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée. En cas de panne, n'essayez pas de réparer ou de démonter l'appareil. La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, un technicien agréé ou une personne également qualifiée. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR : Le capteur PIR détecte le rayonnement infrarouge des objets dans sa portée. Lorsqu'un mouvement est détecté, la lumière s'allume pendant la durée définie. Le bon fonctionnement peut être affecté par un faible écart de température entre l'objet et l'environnement (ex. : veste).

TIME (10s (±3s) à 5min (±1min)) – TEMPS D'EXTINCTION
Après le dernier mouvement détecté, le compte à rebours commence. Pour les tests, il est recommandé de régler le temps au minimum.

LUX (3–2000 lx) – SENSIBILITÉ À LA LUMIÈRE
SENS max. 10 m – PORTÉE

*) Les valeurs sont indicatives et peuvent varier selon la position et la hauteur d'installation.
RECOMMANDATION POUR L'INSTALLATION : Les capteurs PIR sont plus sensibles aux mouvements latéraux (personnage gris), ce qui déclenche la lumière à plus grande distance. En cas d'approche directe (personnage noir), il faut se rapprocher davantage. Cela s'explique par la détection du mouvement dans plusieurs secteurs optiques latéraux. Il est recommandé d'installer le luminaire de manière à ce que la zone de détection couvre au mieux la direction d'arrivée.
HAUTEUR D'INSTALLATION RECOMMANDÉE : 1,8 – 2,5 m
Pour les solutions aux problèmes courants : <http://bit.ly/panlux-manual>

ES | MANUAL DE USO

Antes de usar este producto, por favor lea el manual y siga las instrucciones de seguridad. La instalación debe ser realizada por una persona o empresa cualificada. No se reconocerá la garantía en caso de daños mecánicos o manipulación indebida. Gracias por elegir un producto de PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plástico, PC
ADVERTENCIA
Revise el producto – si alguna parte está dañada, no lo utilice. Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado antes de cualquier manipulación. En caso de avería, no intente reparar ni desmontar el dispositivo. La fuente de luz en esta luminaria solo debe ser sustituida por el fabricante, un técnico autorizado o una persona con cualificación similar. No seguir las instrucciones puede causar daños personales o materiales.
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR: El sensor PIR detecta radiación infrarroja de objetos dentro de su alcance. Al detectar movimiento, activa la luz durante el tiempo establecido. Su funcionamiento puede verse afectado por pequeñas diferencias de temperatura entre el objeto y el entorno (por ejemplo, una chaqueta).

TIME (10s (±3s) a 5min (±1min)) – RETARDO DE APAGADO
Después del último movimiento detectado, se inicia la cuenta regresiva. Para pruebas de funcionamiento, se recomienda establecer el tiempo mínimo.

LUX (3–2000 lx) – SENSIBILIDAD A LA LUZ
SENS máx. 10 m – ALCANCE

*) Los valores son aproximados y pueden variar según la ubicación y altura de instalación.
RECOMENDACIÓN PARA LA INSTALACIÓN: Los sensores PIR detectan mejor el movimiento lateral (figura gris), activando la luz desde mayor distancia. Al acercarse de frente (figura negra), se requiere estar más cerca. Esto se debe a que el sensor detecta movimiento en varios sectores ópticos desde el lateral. Se recomienda instalar la luminaria de manera que la zona de detección cubra bien la dirección de aproximación.
ALTURA DE INSTALACIÓN RECOMENDADA: 1,8 – 2,5 m
Solución de problemas: <http://bit.ly/panlux-manual>

IT | ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere il manuale e seguire le istruzioni di sicurezza. L'installazione deve essere eseguita da personale o azienda qualificata. La garanzia non è valida in caso di danni meccanici o uso improprio. Grazie per aver scelto un prodotto di PANLUX s.r.o.

MATERIALE: plastica, PC
AVVISO
Controllare il prodotto – se è danneggiato, non utilizzarlo. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata prima di ogni intervento. In caso di guasto, non tentare di riparare o smontare l'apparecchio. La sorgente luminosa può essere sostituita solo dal produttore, un tecnico autorizzato o una persona qualificata. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni a persone o cose.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO DEL SENSORE: Il sensore PIR rileva la radiazione infrarossa degli oggetti nel suo raggio d'azione. Al rilevamento di un movimento, accende la luce per un tempo impostato. Il funzionamento può essere influenzato da una piccola differenza di temperatura tra oggetto e ambiente (es. giacca).

TIME (10s (±3s) a 5min (±1min)) – TEMPO DI SPEGNIMENTO
Dopo l'ultimo movimento rilevato, parte il conto alla rovescia. Per i test si consiglia di impostare il tempo al minimo.

LUX (3–2000 lx) – SENSIBILITÀ ALLA LUCE
SENS max 10 m – PORTATA

*) I valori sono indicativi e possono variare in base alla posizione e all'altezza di montaggio.
RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE: I sensori PIR rilevano meglio il movimento laterale (figura grigia), accendendo la luce a distanza maggiore. Con un avvicinamento frontale (figura nera), bisogna essere più vicini. Questo perché il sensore rileva il movimento su più settori ottici. Si consiglia di installare il dispositivo in modo che l'area di rilevamento copra bene la direzione di arrivo.
ALTEZZA DI INSTALLAZIONE CONSIGLIATA: 1,8 – 2,5 m
Per la risoluzione dei problemi: <http://bit.ly/panlux-manual>

HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a biztonsági előírásokat. A telepítést bízza szakemberre vagy szakképzett cégre. Mechanikai sérülés vagy szakszerűtlen kezelés esetén a garancia érvényét veszti. Köszönjük, hogy a PANLUX s.r.o. termékét választotta.
ANYAG: műanyag, PC

ФИГЕЛМЕЗТЕТЭС

Ellenőrizze a termékét – ha bármely része sérült, ne használja. Minden kezelés előtt győződjön meg róla, hogy az áramellátás le van kapcsolva. Meghibásodás esetén ne próbálja megjavítani vagy szétszerelni. A világítótést fényforrását csak a gyártó, hivatalos szerviztechnikus vagy hasonlóan képzett személy cserélheti. Az utasítások figyelmen kívül hagyása személyi vagy anyagi kárt okozhat.

A SZENZOR MŰKÖDÉSI ELVE: A PIR szenzor érzékeli a tárgyak infravörös sugárzását a hatótávolságon belül. Mozgás esetén bekapcsolja a fénycsövet az előre beállított időre. A működés befolyásolható, ha a tárgy és a környezet között kicsi a hőmérséklet-különbség (pl. kabát).

TIME (10s (±3s) – 5min (±1min)) – KÉSLELTETETT KIKAPCSOLÁS

Az utolsó mozgás érzékelése után elindul a visszaszámlálás. Teszteléskor ajánlott minimumra állítani.

LUX (3–2000 lx) – FÉNYÉRZÉKENYSÉG

SENS max. 10 m – HATÓTÁVOLSÁG

*) Az adatok tájékoztató jellegűek, a telepítés helyétől és magasságától függően változhatnak.

TELEPÍTÉSI AJÁNLÁS: A PIR érzékelők az oldalirányú mozgásra érzékenyebbek (szürke alak az ábrán), ilyenkor nagyobb távolságból kapcsolják be a lámpát. Egyenes közeledés esetén (fekete alak) közelebb kell menni. Ennek oka, hogy oldalirányú mozgásnál több optikai szektort aktivál az érzékelő. Javasoljuk, hogy a lámpát úgy helyezze el, hogy az érzékelési zóna jól fedje a közeledési irányt.

AJÁNLOTT TELEPÍTÉSI MAGASSÁG: 1,8 – 2,5 m

Gyakori problémák megoldása: <http://bit.ly/panlux-manual>

SI | NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo izdelka prosimo preberite navodila in upoštevajte varnostna opozorila. Namestitev naj opravi usposobljena oseba ali podjetje. V primeru mehanske poškodbe ali nepravilnega ravnanja garancija ne velja. Hvala, ker ste izbrali izdelek podjetja PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plastika, PC

OPOROILLO

Preverite izdelke – če je kateri koli del poškodovan, ga ne uporabljajte. Pred vsakim posegom se prepričajte, da je električni priključek izklopljen. V primeru okvare naprave je ne popravljajte ali razstavljajte. Svetlobni vir v tej svetilki lahko zamenja samo proizvajalec, pooblaščen servisler ali podobno usposobljena oseba. Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodbe ljudi ali premoženja.

DELOVANJE SENZORJA: PIR senzor zazna infrardeče sevanje predmetov v dosegu. Ob zaznavi gibanja se svetloba vklopi za nastavljeni čas. Učinkovitost senzorja lahko vpliva majhna temperaturna razlika med predmetom in okolico (npr. jakna).

TIME (10s (±3s) do 5min (±1min)) – ZAMIK IZKLOPA

Po zadnjem zaznamem gibanja začne odštevanje nastavljenega časa. Priporočamo nastavitve na minimum za testiranje.

LUX (3–2000 lx) – OBČUTLJIVOST NA SVETOBO

SENS maks. 10 m – DOSEG

*) Podatki so okvirni in se lahko razlikujejo glede na položaj in višino montaže.

PRIPOROČILA ZA NAMESTITEV: PIR senzori najbolje zaznajo gibanje s strani (siva figura), pri čemer se svetilka vklopi na večji razdalji. Pri neposrednem pristopu (črna figura) se je treba približati. To je zato, ker senzor pri prečnem gibanju zazna gibanje v več optičnih sektorjih. Svetilko namestite tako, da bo detekcijska zona čim bolj pokrivala smer prihoda.

PRIPOROČENA VIŠINA MONTAŽE: 1,8 – 2,5 m

Reševanje pogostih težav: <http://bit.ly/panlux-manual>

HR | UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe ovog proizvoda, pročitajte upute i slijedite sigurnosne preporuke. Instalaciju neka obavli kvalificirana osoba ili tvrtka. U slučaju mehaničkog oštećenja ili nestručnog rukovanja, jamstvo ne vrijedi. Hvala što ste odabrali proizvod tvrtke PANLUX s.r.o.

MATERIJAL: plastika, PC

UPOZORENJE

Provjerite proizvod – ako je bilo koji dio oštećen, nemojte ga koristiti. Prije svakog rukovanja isključite napajanje. U slučaju kvara, nemojte popravljati niti rastavljati uređaj. Izvor svjetla može zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni servisler ili slično kvalificirana osoba. Nepoštivanje uputa može dovesti do ozljeda ili materijalne štete.

PRINCIP RADA SENZORA: PIR senzor detektira infracrveno zračenje objekata u dosegu. Kada zabilježi pokret, uključuje svjetlo na podešeno vrijeme. Rad senzora može ometati mala temperaturna razlika između objekta i okoline (npr. jakna).

TIME (10s (±3s) do 5min (±1min)) – KAŠNJENJE ISKLJUČENJA

Nakon zadnjeg detektiranog pokreta počinje odbrojavanje vremena. Za testiranje preporučuje se minimalno vrijeme.

LUX (3–2000 lx) – OSJETLJIVOST NA SVJETLO

SENS maks. 10 m – DOME

*) Navedene vrijednosti su okvirne i mogu varirati ovisno o položaju i visini montaže.

PREPORUKA ZA MONTAŽU: PIR senzori najbolje reagiraju na bočno kretanje (siva figura), kada se svjetlo uključuje s veće udaljenosti. Kod izravnog pristupa (crna figura) treba se više približiti. To je zato što senzor pri bočnom prolazu registrira kretanje u više sektora. Preporučuje se postaviti svjetiljku tako da detekcijska zona pokriva pravac dolaska.

PREPORUČENA VISINA MONTAŽE: 1,8 – 2,5 m

Rješenja za najčešće probleme: <http://bit.ly/panlux-manual>

BG | ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Моля, прочетете ръководството преди употреба на продукта и следвайте инструкциите за безопасност. Монтажът трябва да бъде извършен от квалифицирано лице или фирма. При механично увреждане или неправилна употреба гаранцията не важи. Благодарим Ви, че избрахте продукт на PANLUX s.r.o.

MATERIAL: пластмаса, PC

ВНИМАНИЕ

Проверете продукта – ако има повредена част, не го използвайте. Уверете се, че захранването е изключено преди работа. При повреда не ремонтирайте и не разглобявайте уреда. Светлинният източник може да бъде заменен само от производителя, оторизан техник или квалифицирано лице. Неспазването на инструкциите може да доведе до телесни или имуществени щети.

ПРИНЦИП НА РАБОТА НА СЕНЗОРА: PIR сензорът засича инфрачервено излъчване на обекти. При движение включва светлината за зададено време. Работата може да се повлияе от малка температурна

разлика между обекта и средата (напр. яке).

TIME (10s (±3s) до 5min (±1min)) – ЗАКЪСНЕНИЕ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ

След последно засечено движение започва отброяване на времето. За тест е препоръчително минимално време.

LUX (3–2000 lx) – СВЕТЛИННА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ

SENS макс. 10 m – ОБХВАТ

*) Посочените стойности са ориентирувни и зависят от позицията и височината на монтажа.

ПРЕПОРЪКИ ЗА МОНТАЖ: PIR сензорите най-добре засичат странично движение (сива фигура). При директен подход (черна фигура) трябва да се приблизите повече. Това се дължи на засичане в няколко оптични сектора. Препоръчваме монтаж така, че зоната на засичане да покрива посоката на движение.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ВИСОЧИНА НА МОНТАЖ: 1,8 – 2,5 m

Решения на чести проблеми: <http://bit.ly/panlux-manual>

RO | MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți manualul înainte de utilizarea produsului și să respectați instrucțiunile de siguranță. Instalarea trebuie făcută de o persoană sau firmă calificată. Garanția nu se aplică în caz de deteriorare mecanică sau manipulare incorectă. Vă mulțumim că ați ales un produs PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plastic, PC

ATENȚIONARE

Verificați produsul – dacă este deteriorat, nu îl folosiți. Asigurați-vă că alimentarea electrică este deconectată înainte de orice intervenție. În caz de defecțiune, nu reparați și nu demontați dispozitivul. Sursa de lumină poate fi înlocuită doar de producător, un tehnician autorizat sau o persoană calificată. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

FUNCȚIONAREA SENZORULUI: Senzorul PIR detectează radiația infraroșie a obiectelor. La mișcare, aprinde lumina pentru durata setată. Funcționarea poate fi afectată de diferențe mici de temperatură între obiect și mediu (ex. o geacă).

TIME (10s (±3s) – 5min (±1min)) – ÎNTÂRZIERE OPRIRE

După ultima mișcare detectată, începe numărătoarea inversă. Pentru testare, setați timpul la minim.

LUX (3–2000 lx) – SENSIBILITATE LA LUMINĂ

SENS max. 10 m – DISTANȚĂ

*) Valorile sunt orientative și pot varia în funcție de poziție și înălțimea montajului.

RECOMANDĂRI PENTRU INSTALARE: Senzorii PIR detectează cel mai bine mișcarea laterală (figură gri). La apropiere directă (figură neagră), trebuie să vă apropiați mai mult. Recomandăm instalarea dispozitivului astfel încât zona de detecție să acopere direcția de sosire.

ÎNĂLȚIME RECOMANDATĂ DE INSTALARE: 1,8 – 2,5 m

Soluții la probleme frecvente: <http://bit.ly/panlux-manual>

UKR | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед використанням виробу та дотримуйтесь правил безпеки. Монтаж має виконувати кваліфікований спеціаліст або компанія. Гарантія не діє у разі механічного пошкодження чи неправильного використання. Дякуємо, що обрали продукцію PANLUX s.r.o.

МАТЕРІАЛ: пластик, ПК

УВАГА

Перевірте пристрій — якщо будь-яка частина пошкоджена, не використовуйте його. Перед будь-яким втручанням переконайтесь, що живлення вимкнено. У разі несправності не ремонтуйте та не розбирайте пристрій самостійно. Джерело світла може бути замінене тільки виробником або авторизованим сервісом. Недотримання інструкцій може призвести до травм або пошкодження майна.

ПРИНЦИП ДІЇ ДАТЧИКА: PIR-датчик виявляє інфрачервоне випромінювання об'єктів. При русі вмикає світло на заданий час. Робота може залежати від різниці температур між об'єктом і навколишнім середовищем (наприклад, куртка).

TIME (10s (±3s) до 5min (±1min)) – ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ

Після останнього руху починається зворотний відлік. Для тестування рекомендується мінімальне значення.

LUX (3–2000 lx) – ЧУТЛИВІСТЬ ДО СВИТЛА

SENS макс. 10 м – ДІАПАЗОН

*) Вказані значення орієнтовні і можуть змінюватися в залежності від положення та висоти монтажу.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО МОНТАЖУ: Датчики PIR найкраще виявляють боковий рух (сіра фігура). При прямому наближенні (чорна фігура) потрібно бути ближче. Рекомендується встановити світильник так, щоб зона детекції охоплювала напрямок наближення.

РЕКОМЕНДОВАНА ВИСОТА МОНТАЖУ: 1,8 – 2,5 m

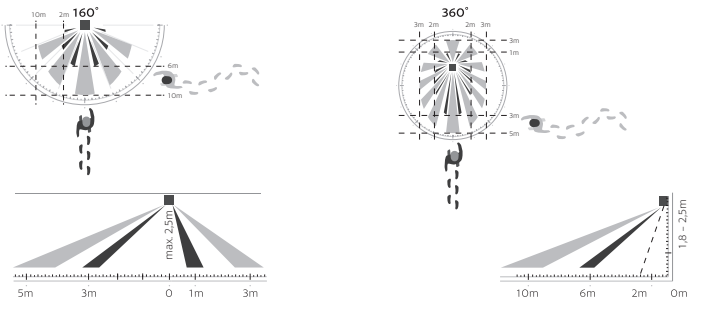
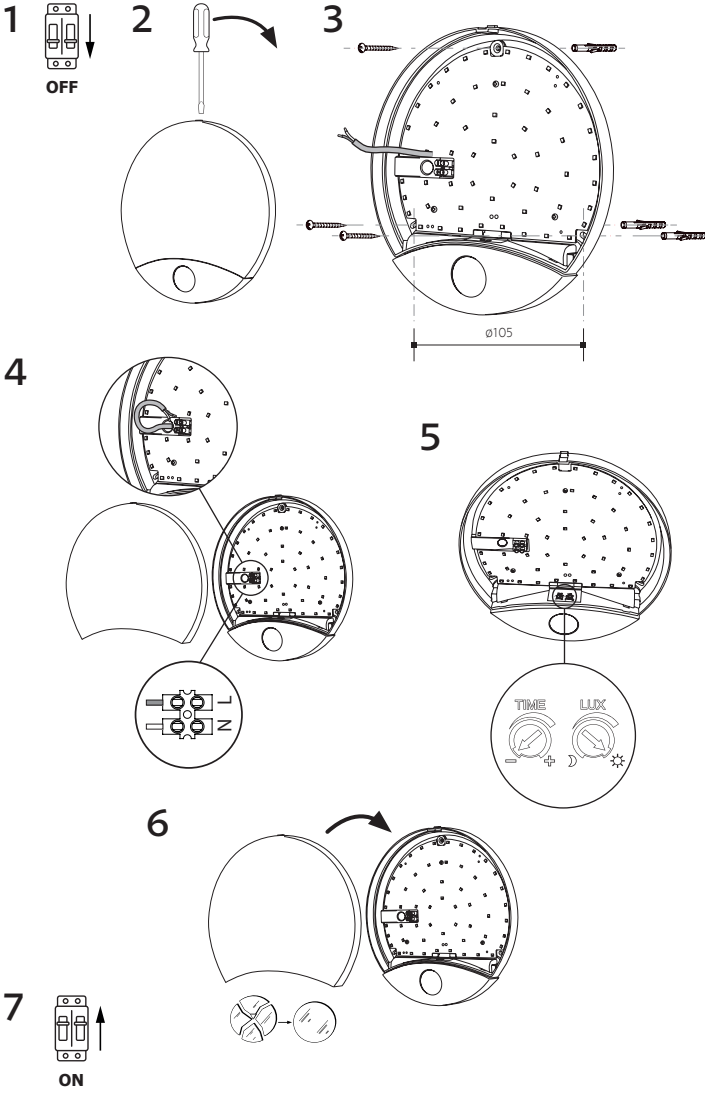
Рішення поширених проблем: <http://bit.ly/panlux-manual>

Model	W	mA	lm	K		
PN32300003	10	100	1200	4000	Ø250x50	499g
PN32300007	15	150	1800	4000	Ø250x50	515g



[CZ] Všechna práva vyhrazena.
[SK] Všetky práva vyhradené.
[EN] All right reserved.
[DE] Alle Rechte vorbehalten.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.
Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchodzieho upozornenia.
Technical data can be changed without previous notice.
Technische Daten können sich ohne vorheriges Hinweis verändern.



shop.panlux.cz

UM_OLGA_LED_S_250708

[CZ] Stáhněte si aktuální verzi návodu.
[SK] Stiahnite si aktuálnu verziu návodu.
[EN] Download the latest version of the manual.
[DE] Laden Sie die aktuelle Version der Anleitung herunter.